

Il Corriere* Elettronico del Segretario Generale

N°1 - Novembre 2008

Cari soci dell'UNIMA,

inauguriamo oggi un nuovo strumento di comunicazione all'UNIMA, **un bollettino elettronico che uscirà ogni 6 settimane.**

Desidero così riprendere una tradizione instaurata da **Jacques Félix** che aveva come obiettivo d'informare i soci sulle differenti attività del Segretario Generale e del Presidente, includendo i lavori delle diverse commissioni e delle realizzazioni dei diversi Centri UNIMA.

Certamente, a quell'epoca, il bollettino era stampato su carta. Dobbiamo essere del nostro tempo, e profittiamo dei vantaggi dell'Internet!

Questa idea è appoggiata dal nostro Presidente **Dadi Pudumjee** e di tutti i componenti del Comitato Esecutivo e dai Presidenti di Commissioni, che saranno i protagonisti della seconda edizione elettronica del Corriere.

L'idea mia è semplice: creare una sinergia tra noi tutti!

So che il mondo della marionette è vivissimo, succedono moltissime cose favolose in ciascuno dei 65 Centri UNIMA. Voglio soltanto offrire un luogo dove tutte le realizzazioni che sono in corso, nel campo del TdF a livello mondiale, sia conosciuto da tutti!

Sei mesi sono già trascorsi dal **Congresso di Perth** e l'attività non manca al segretariato dell'UNIMA. In primis, devo annunciare, per quelli che non lo sanno ancora, che ho una nuova assistente. Il suo nome è **Delphine Sohier**, è una donna dinamica di 25 anni; risiede a Charleville-Mézières. Parla quattro lingue ed è dotata di tutte le qualifiche per svolgere le mansioni che spettano al suo ruolo. **Approfitto per dirvi che aspetta che i centri mandino le quote dovute per l'anno 2008.**

Finora, molti paesi non hanno ancora provveduto a ciò. Per il 2008, la quota è la stessa che quella dell'anno passato. Non tardate a farlo, essa è una fonte indispensabile di finanziamento per la realizzazione dei nostri progetti !

Nel 2009, come è stato votato all'ultimo Congresso, la quota sarà di **3 euro** per ogni socio, senza distinzione di paese.

Mi sono recato a Charleville-Mézières a più riprese da quando sono stato eletto in aprile scorso.

Ho incontrato il sindaco, signora **Christine Ledoux**, ma anche tutti i responsabili che ci sostengono finanziariamente. Sono felice di annunciarvi che il **Consiglio Generale delle Ardenne** ha rinnovato il suo appoggio fino al 2012 e che la **Regione Champagne-Ardenne**, la città di **Charleville-Mézières**, il **Ministero della Cultura e delle Comunicazioni** ci hanno assicurati del loro contributo annuale.

Stiamo lavorando in questo momento a provvedere alla redazione dei formulari di ogni ente per l'anno 2009.

Come sapete, **l'anno prossimo è un anno importante per l'UNIMA, visto che celebreremo l'80mo anniversario della nostra associazione e che il nostro famoso progetto dell'Enciclopedia Mondiale della marionetta uscirà nella sua edizione francese.**

Recentemente a Mosca, grazie all'invito dei direttori del **Festival Sergei Obraztsov**, diversi componenti del Comitato Esecutivo dell'UNIMA si sono riuniti per partecipare ad una conferenza sui teatri contemporanei della marionetta. Ho approfittato di questa possibilità e allo stesso tempo ho contattato via mail i componenti che non erano presenti, ed ecco quanto è stato deciso per quanto riguarda i futuri progetti dell'UNIMA.

1- Ci siamo accordati sul nome della personalità che deve illustrare con il suo testo **la Giornata Internazionale della Marionetta (GMM)** che celebreremo il 21 marzo 2009. Si tratta di **Petr Matasek**, il grande scenografo ceco.

2- **Produrremmo un logo UNIMA 80 anni** che manderemo fra poco a tutti Centri UNIMA affinché possano utilizzarlo durante tutto l'anno 2009.

Come sapete, l'UNIMA è stata fondata a Praga il 20 maggio 1929. Ma qualche mese dopo, è stata celebrata a Parigi e a Liegi. **La commemorazione si farà dunque a Praga, in maggio 2009, ma**

questo anniversario potrà essere festeggiato per tutto l'anno 2009, in tutto il mondo.

Ogni Centro UNIMA potrà utilizzarlo secondo le attività che organizzerà e proponendolo ai festival che hanno ricevuto il patrocinio dell'UNIMA.

3- Celebreremo in un modo particolare i nostri 80 anni durante il festival di Charleville-Mézières, del 17 al 27 settembre 2009, con la collaborazione degli organizzatori del Festival Mondiale e della direzione dell'Istituto Internazionale de la Marionetta.

Il Comitato Esecutivo ha scelto di rendere **un omaggio a 3 personalità che sono state particolarmente attive in seno all'UNIMA.** I dettagli di questa festa vi saranno comunicati fra qualche mese. **Sarà promosso anche un cocktail per l'uscita dell'Enciclopedia Mondiale della marionetta.**

Ho avuto la fortuna d'incontrare diversi consiglieri e soci UNIMA nei 9 paesi dal Congresso di Perth, includendo anche l'Australia e la Francia. Vorrei ringraziare i Centri UNIMA e i direttori dei diversi festival che mi hanno accolto in modo così caloroso in Olanda, in Polonia, in Iran, in Canada, negli USA, in Russia e in Svezia. In ogni occasione, ho partecipato a programmi televisivi, documentari, tavole rotonde, sia a conferenze che hanno avuto come obiettivo di informare i miei interlocutori del dinamismo dell'UNIMA.

La mia prossima uscita sarà a Tolosa in Spagna, invitato dal mio predecessore, **Miguel Arreche.** La maggiore parte delle mie spese di trasporto sono state coperte dai governi del Quebec e del Canada, il mio soggiorno in Iran dal governo iraniano.

Colgo l'occasione per dirvi quando sono stato positivamente impressionato dalla qualità degli spettacoli del Teatro di Figura iraniano e dell'entusiasmo dei suoi artisti e artigiani.

Fra poco **Marek Waszkiel**, presidente della Commissione della formazione, ed organizzatore da diversi anni a Bialystok, in Polonia, del Festival Internazionale delle Scuole di Teatro vi informerà del luogo e delle date del prossimo festival.

Ricordo che il prossimo incontro del Comitato Esecutivo avrà luogo ad **Ekaterinbourg**, in Russia, il 9-10-11 settembre 2009. La prossima riunione del Consiglieri UNIMA avrà luogo a **Dordrecht**, in Olanda, dal 20 al 28 giugno 2010. Sottolineate queste date sui vostri calendari!

Mi auguro di ricevere ora vostre notizie; soltanto 2 o 3 paragrafi, tradotti se possibile nelle 3 lingue ufficiali; e se non fosse possibile vi aiuteremo. Quali sono le vostre principali realizzazioni?

Faccio appello ai 65 Centri UNIMA. Noi pubblicheremo le informazioni di 4 o 5 paesi assieme.

Siamo curiosi! Scriveteci a **sgi@unima.org!**

Jacques Trudeau

Segretario Generale dell'UNIMA

Delphine Sohier

Assistente al Segretario Generale

*Si è lasciato la parola Corriere e non si è scelto di tradurre con la parola Bollettino, per rimanere nello spirito del Segretario e della tradizione dell'Unima.

Per evitare i francesismi e la ripetizioni di parole lunghe e fastidiose si è scelto di tradurre il termine generico francese **marionette(s)** con **TdF (Teatro di Figura)** quando non indica una tecnica specifica. Quando indica una tecnica specifica verrà utilizzato il termine italiano più appropriato.